

**Előfizetési feltételek:**

Egy évre - - - 50 Ké  
 Hat óra - - - 25 Ké  
 Három óra - - - 13 Ké  
 Magyarországra - 63 Ké  
 Egyéb külföldre - 75 Ké  
 Egyes szám ára - 1 Ké

TELEFON 98 TELEFON 98

# BARS

N. v. p. riad. p. a. t. v Bratislava

číslo 25448/III. a 1925

Felnevő pectahivatal: LEVICE

**HIRDÉTESEK:**

centiméterenként — fillér.  
 Nyilttérli közlömények garmond  
 soronként — fillér.

Gyakori hirdetések és a valószínű  
 összeköttetésben levő hirdető irodák  
 árendájában részesülnek.

## KÖZMŰVELŐDÉSI ÉS TÁRSADALMI HETILAP

A köziratok a szerkesztőséghez küldendők  
 Késiratok vissza nem adatnak  
 Alapította: HOLLÓ SÁNDOR

Megjelenik:  
**MINDEN VASÁRNAP REGGEL**  
 Szerkesztésért felelős: A LAP KIADÓJA

A hirdetések, előfizetések s a reklám-  
 cétokat a kiadóhivatalba kérjük utasítani.  
 A lap kiadója: NYITRAI ÉS TÁRSA

### A hétről

**A lezajlott választásokról** már csak az épületek falain málladozó plakátok és a jelszavakkal felkavart, felajzott lelkek tanuszkodnak. Szeretnők, hogy mielőtt a plakátokat lemosná a tavaszi eső, a felkavart lelkében helyrebillenne a választás által megzavart egyensúly. Alakuljanak át minél előbb az ellenfelek ismét a régi emberekké és tekintsenek egymás szemébe a régi szemekkel. Nyúljanak békés derével ismét a kasza, kapa vagy kalapács után és végezzék tovább azt a munkát, amire a sors által elhivattak, dolgozzunk ott, ahová a sors által állítottunk, ahol mindannyiunknak rendületlenül ki kell tartani, mint a katonának az őrhelyén.

De nemcsak nekünk, egyszerű választópolgároknak kell rendületlenül betölteni azt a hivatást, amire a sors által kirendeltettünk, hanem azoknak is, akiket a most lezajlott, két vasárnapi választáson megválasztottak, mert a felelősség nem csupán azoké, akik megválasztották őket, hanem azoké is, akiket megválasztottak. Lássák el becsületes lelkiismeretességgel azt a munkát, amire vállalkoztak az állam, az ország, a járás, a szűkebb pátria és annak népe javára. A választás után elérkezett a választás előtti ígéretek beváltásának ideje. Az ígéretek úgy igyekezzék minden megválasztott beváltani, hogy majdan, amidőn elérkezik a számonkérés ideje: ne legyen kénytelen szégyenkezve leléptetni a szemét, bármelyik párton is szolgálja népét. Ez a legkevesebb, amit elvárhatnak tőlük a választók a pártjukba helyezett bizalomért. Mert, sajnos, választási törvényünk olyan, hogy nincs alkalmuk arra, hogy az egyénekkal szembeni bizalmuknak adhasanak kitejezést.

**A választók állandó névjegyzékeinek hiányai** miatt felmerült panaszok kapcsán dr. Baxa prágai főpolgármester a városi tanács ülésén bejelentette, hogy a legközelebbi napokban talragaszok útján felhívást intéz a választásokról a jegyzékek hiányosságai miatt lemaradt polgárokhoz, hogy erre vonatkozó panaszukat mondják jegyzőkönyvbe, vagy maguk írásban jelentsék. A városi hivatal minden egyes panaszt alaposan megvizsgál. Prágában a most lefolyt választásoknál állítólag 50 ezernél több választó nem szavazhatott, mert nem

volt felvéve a jegyzékbe. Az erre vonatkozó panaszok összegyűjtése és megvizsgálása teljesen független és különálló intézkedés az állandó névjegyzékek időszakos kitételét követő reklamációs eljárástól. A prágai példát ajánlatos volna követni legalább ama városokban, ahol a névjegyzékek ellen tömeges panaszok merültek fel. Léván is van elég ezekből a panaszokból.

**A fizető vendég fogalmát** pár év előtt ismertük meg, amidőn a gazdasági viszonyok sulya alatt a jobb módú vidékiek lakásukat, kertjüket, levegőjüket és napfényüket fizetés ellenében felajánlották nyaralásra. Léván most a gazdasági viszonyok sulya alatt a nem fizető vendég fogalmát vetették fel. A fizető vendég fogalmát a gyakorlatias hölgyek találták ki, a nem fizető vendég fogalmát is a nők találták ki, azok a lévai nők, akik a karitatív tevékenység gyakorlati részében vesznek aktív részt. Ime itt adjuk át nemes elgondolásukat vidékünk nyilvánosságának, abban a reményben, hogy a meghallgatásra fog találni és a Lévai Nőegylet vidéki tagjai a leglelkesebb propagátoraiavá fognak szegődni az ügynek.

A lévai hölgyek pár év óta azt a szép szokást tartják, hogy karácsonykor a lévai árvaházból magukhoz vesznek egy-egy árvát, megosztják velük karácsonyi örömeiket, megvendégelik házuknál. Ez jól esik az árváknak is, de jól esik a jótéteményben résztvevő családoknak is. Most ennek a kedves szokásnak a továbbfejlesztéséről van szó.

Bizonyára akad a vidéken olyan jótételek, aki a nyári vakációra hajlandó magához venni egy-egy árvát, hogy megörvendeztesse őt a falusi élet kedves örömeivel. Ahol van egy-két gyermek, ott jó lesz az árva játszótársnak, ahol nincs gyermek, ott jó lesz családvidámítónak. De vidámító már az a tudat is, hogy az árvaház 65 kis lakója egy feledhetetlen boldog vakációt élvezhetne így talán egyszer az életben, hiszen utjuk azután is elég rögs lesz. Hölgyeim, parancsoljanak választani, öttől 13 éves korig, fiút vagy leányt, szökét vagy barnát parancsolnak „nem fizető vendégnek”? Szóljának hozzá a lévai hölgyek melegsívű ötletéhez. Várjuk leveleiket. Tisztelt férfi olvasók: erre

az írásra hívják fel a hölgyek figyelmét!

**A párisi Geo-társaság** egy munkástelepet létesített, ahol csak olyan családok lakhatnak, amelyekben az anya tisztán családjának él, kenyérgondos foglalkozást nem űz. A munkástelepi játékokkal, kertekkel van ellátva és minden mód adva van a legideálisabb gyermekneveléshez. A társaság akciója legyen példa minden nemzet számára, hogy az anya teljesen hivatásának élhessen és a kenyérgondok ne választják őt szét gyermekétől, adva legyen a mód, hogy a társadalommal szemben tennél kötelességet — gyermekének jó nevelését — elvégezhesse!

A franciaországi katolikus Nőszövetség különben most a legintenzívebben dolgozik azon, hogy a nők visszatérjenek családjukba. Különböző csoportok alakultak erre a célra. Az egyik csoport adatgyűjtéssel foglalkozik a munkáscsaládok életviszonyait illetőleg. A másik a közvéleményt igyekszik befolyásolni a sajtó, regényírás, szindarabok, mozielőadások révén. A harmadik az erre vonatkozó reformok lassu életbeléptetésén fáradozik. Csak természetesen, hogy ott, hol ekkora munka folyik, a munka eredménye sem marad el egészen. Vajjon mikor alakul Csehszlovákiában hasonló társaság?

**A városháza kutját** hatósági rendeletre lezárták, mert az ivásra veszedelmes. Köztudomásu, hogy főként vásárok alkalmával a nép a városháza kutjának vizére szorult, így a kut elzárása a népet érzékenyen érinti. Meggondolandónak tartjuk, vajjon nem lenne-e célszerű a piactéren egy olyan kőzutat építtetni, amely a nép ivóvízszükségletét is biztosítaná, továbbá mind az öntözőkocsi, mind esetleges tűz esetén a motoros fecskendő vizszükségletének ellátására is felhasználható lenne. A város központjában egy egészséges vizű kútra nagy szükség van, mert hiszen köztudomásu, hogy Léván bizony a legtöbb kut nem tartalmaz egészséges ivóvizet, a mai sulyos viszonyok között pedig ásványvizre csak kevés családnak jut pénz.

## Az önkormányzati választások.

Vasárnap zajlottak le az önkormányzati testületek választásai, melyeken a magyar-ág ismét jelét adta szervezetszégének. A tartománygyűlési választások eredménye a szenátusi választások eredményével szemben a magyar ellenzéki pártok 22 010 szavazatgyarapodását mutatja. A tartománygyűlési választások országos eredménye

	1935.	szec. eredm.
Szlovák néppárt (Hlinka)	430 880	425 869
csehszl. agrárpárt	285 672	251 568
magyar ellenzéki pártok	225 407	203 397
kommunisták	185 494	180 830
szoc. dem.	148 984	162 867
nemz. szoc. (Benés)	45 134	47 228
szlovák nemz. (Rázus)	40 965	—
zsidópárt	36 430	—
cseh iparospárt	31 641	37 687
csehszl. néppárt (Micsura)	30 565	33 266
fasiszták (Gajda)	26 461	28 432

A magyar ellenzéki pártok részéről a következők kerültek be a tartománygyűlésbe: Dr. Salkovszky Jenő, dr. Giller János, Kontsek György magyar nemzeti pártiak, Virágh Béla, dr. Alapy Gyula keresztény szocialisták.

A lévai járásban a tartománygyűlési választások eredménye a következő: csehszl. agrár 3892, szoc. dem. 1388 csehszl. nemzeti szoc. 887, kommunista 2394, Micsura 37, Hlinka 6441, csehszl. iparos 702, magyar ellenzéki pártok 5638, fasiszta 303, Rázus 1087, független szlovák nemzeti 298, Kramár 206, zsidó 466

Léva városi eredmény: csehszl. agrár 219, szoc. dem. 607, csehszl. nemzeti szoc. 303, kom. 1329, Micsura 20, Hlinka 431, iparos 180, magyar ellenzéki pártok 2420, fasiszta 147, Rázus 44, független szl. nemz. 113, Kramár 38 zsidó 395.

A lévai járás képviselőtestületének 16 tagsága a vasárnapi választás alapján így oszlik meg: Agrárpárt 3035 szavazat (2 mandátum), csehszl. szoc. dem. 1636 (1 m.), csehszl. nemzeti szoc. 889 (1 m.), kommunista 2392 (2 m.), Hlinka 6453 (5 m.), csehszl. iparos és kereskedő párt 326 (0 m.), szlovák nemzeti párt 929 (0 m.), Kramár 310 (0 m.), magyar nemzeti párt 3882 (3 m.), magyar nemzeti munkás és földműves párt 316 (0 m.), keresztény szocialista 1546 (1 m.). A három magyar párt listát kapcsolt s az egyes csehszlovák pártok is listakapcsolásban álltak egymással, s pedig egy csoportot alkotott az agrárpárt, a szoc. dem. párt, csehszlovák nemzeti szoc., csehszl. iparos és a republikánus kisgazda és iparos párt. A második csoportot az autonomista blokk: a Hlinka-párt, a Rázus-párt és a Kramár-féle nemzeti egyesülés alkotta. A harmadik csoport volt a magyar ellenzéki blokk, míg a kommunista párt egy párttal sem kapcsolt. A választási osztószám 1386. A magyar pártok eredményénél figyelembe kell venni, hogy a lévai járás a legutolsó népszámlálás szerint csak 27 százalékos magyarságot tüntet fel.

Tagok az agrárpárt részéről Simkó Károly földbirtokos Léva, Titurus István Podluszány, csehszl. szoc. dem. Csederla József tanító Bakabánya, csehszl. nemzeti szoc. ing. Bruckner Viktor műszaki tanácsos (vasuti) Léva, kommunista Hlavács József földművelő, titkár Léva, Pacala István lakatos Óbars, Hlinka-párt Bernatovics Pál esperesplebános Garamújfalú, Horza Márton földműves Besenyőd, Mikula István kovácsmester Alsószember, Krubuc Mihály cizmadia mester Bakabánya, Bobok András földműves Óbars, magyar nemzeti párt dr. Kmóskó Béla ügyvéd Léva (rég), Pólya Ernő kisgazda Alsószecse (uj), Antal Gyula ref. lelkész (uj), republikánus kisgazda Kálnay Károly Alsószecse, keresztény szocialista Rónay János plebános (uj) Nagykána.

A zselizi járásban a járási képviselőtestületi választásoknál az agrárpárt 2810 szavazat (3 mandátum), a csehszl. nemzeti szoc. párt 388 szavazat (0 m.), a kommunista 3411 szavazat (2 m.), a magyar nemzeti párt 6929 szavazat (5 m.), a keresztény szocialista párt 2575 szavazat (2 m.) esett. A zselizi járásban a választási osztószám 1296 volt. A magyar nemzeti párt részéről a járási képviselőtestületbe a következők kerültek be: Pap József ref. lelkész Kissárd, Kádek István birtokos Polyéből, Juhász Ernő kisgazda Zsemle, Csernák Ferenc építési vállalkozó Nagyepeszek és Koncz Károly gazdálkodó Alsóvár. A keresztény szocialista párt járási képviselőtestületi tagjai Zschar Ádám esperesplebános Lekér és Ertl Pál iparos Zseliz.

## Egy szemtanú a mexikói borzalmakról.

A Vatikan hivatalos lapja egy szemtanú leírása alapján nagy cikkben számolt be a mexikói katolikusok üdözéséről. Mexikó lakosságának 90 százaléka katolikus és a tíz százalék hitetlen borzalmas terrorja alatt szenved. A Katolikus Sajtó Iroda az Osservatore Romano cikkének fordítását beküldte nekünk, amit az alábbiakban ismertettünk.

Mexikó tizenöt államában nem teljesíthetik a papok hivatásukat. Az egész mexikói egyesült államokban mindössze huszonöt papnak a működését engedélyezték másfél millió katolikus számára. A kormány mindennek dacára tagadja a vallásüldözés létezését. A kormány a külföldön azt terjesztette az Egyházzól, hogy az indiánokat és napszámokat kizsákmányolta és kizsákmányolta, most ezek a legbüzböb elharcosai a vallási érdekeknek.

A katolikus hívek külsőleg is gyászolják a szentségek és papok elvesztését. Az asszonyok és gyermekek feketébe öltöznek, a férfiak gyászkarzallag alakjában viselik szomorúságuknak a jelét. A házak ajtaján, ahol azt meg merik tenni, fekete fátylak len-

genek. Némely kertületben azonban oly szigorú a vallásüldözés, hogy a keresztieket és szentképeket kénytelenek elrejtve őrizni. A középorszály be se mer lépni a templomba, hogy imát mondjon az úres oltárok előtt, amint azt a parasztoz és indiánus teszik.

Hallgattam szentmisét azon kevés templomok egyikében, melyben megengedik a szertartásokat. Egy öreg pap perselyezett. Midőn hozzám közelebb ért, észrevettem, hogy csak néhány rézpénzt gyűjtött össze, tekintve, hogy a nép jelenleg nagyon szegény. Egy peso-t tettem a perselybe. Egy térdepelő ember azonnal felemelkedett, megragadta a pap karját, világosság felé fordította a perselyt, hogy láthassa mennyit tettem be. Amint megpillantotta a peso-t a rézpénzek között, sötétlen rámnézett és azon az estén valaki követett midőn a szállodába visszatértem.

Guadalajárában voltam, a katolikus Mexikó szívében, ahol oly nemesen egyszerű ajátos nép lakik, hogy háromszáz iskolás gyermeket börtönöztek be, azért mert nem akartak részt venni a szexuálitani, nemiség-tan órában, ahol a tanárok állatokat használtak fel bemutatásokra.

Elvezettek egy püspök rejték helyére, szegény paraszt öltözetében találtam őt. A fejére jutalom van kitűzve. Egy napon parasztnak öltözve, másnap mint indián keresi fel a nyáját, eleget tesz így főpáztörni kötelességeinek. Nem engedi, hogy lakására eljőjenek, nehogy rejteke miatt kivallatásoknak legyenek kitéve. Így ő látogat el híveinek. Testőrei az indiánok, kik inkább meghalának, mint őt elárulják. Engem is ök vezettek el hozzá, egy elhagyott, nyomorult földalatti kunyhóba. A szobába lépett egy szegényesen öltözött öreg ember, félénk mozdulatokkal. Szólagán tartottam s így ülve maradtam. Amint azonban elővette és ujára huzta püspöki gyűrűjét, felugrottam és térdreborulva megcsókoltam azt, miközben a püspök megáldott. Szomorúan mosolygott és folyékonyan angolul mondta: „Fiam, te nem gondoltad, hogy ilyen körülmények között látsz egy püspököt”. Hirtelen lelki szemem előtt láttam az egész mexikói vallásüldözés borzalmait s úgy éreztem magam mintha ostorcsapások értek volna. Az előtt az éresek előtt térdelem, kinek a fejére magas védjv van kitűzve. És én, aki nem az ő hitében születtem, s arra érett koromban tértem át, az idegen légkörben szembe néztem az élet nehézségeivel és kegyetlenségeivel, egyedüben még Isten létezését is tagadtam, úgy éreztem, hogy mindjárt sírva fakadok.

Az éresek beleláthatók a lelkeembe, mert kedvesen így szól hozzám: „Ha majd elhagyod Mexikót, mond el a világnak, hogyan él egy püspök Mexikóban. Ez a nyomorúságos hely az én katedrálisom. Oltáromat, miseruháimat, el kell rejtenem. „Ime a Szent Otyta”, mondotta rövid szünet után és megmutatta nekem az Úr testét. A bethlehemi istállóra és a katakombákra gondol-

## Tarlózás Léva multjában.

2.) Irta: KRIEK JENŐ.

Szolgált azonban Lévanak alapítás szerint legelősi újsága a Vidék érdekeit is. A „Léva-kontra-Marót” vármegye-székhely kérdésnek minden annak idején megtett fordulóját fel lehet érvényesíteni találni. Annak dacára, hogy helyi s ott is csak „közművelődési és társadalmi” lap volt, évtizedeken keresztül az országos eseményeknek is jó nyilvántartójává vált ... a napilapokat nem olvasó laikus gyökerek számára is. A helyi politikát mindig országos vonatkozásba tudta sorközéiben hozni. A lap máig megtartotta eredeti misszióját, a magyar-Léva érdekeinek képviselést. Külön kiemelendők nek tartani a szomszédos kisvárosok versengéseiben működése hatásának egyik sajátos adatát. Barátokat tudott szerezni Lévanak. Nemcsak a Garam, de a szomszédos Ipoly és Zsitva völgyéből is. A Hont-és Nyitraiá gravitáló családok köréből. Hogy csak egyet említsünk: a verébelyi póstmestert, a tudományosan képzett régiség- és műgyűjtő Nécsey Józsefet. A „Város Mecénását” a Bars belső

életében buzgó kultikus erő fogta meg, mikor nem csak a közel félmilliósi tanulmányi „Ösztöndíj-alapítványát” bízta Lévár, de a Mago és művészlelkű fiál által — István és László, a művész és műtörténész — öszszegyűjtött három teherautónyi muzeumi anyagot is ennek a Városnak ajándékozta. Holott arra a budapesti Muzeumok és Könyvtárak Országos Felügyelősége is számított hogy Léva Nőgyulemi munkájába egy nagyobb vidék asszonytársadalmi is harmonikusan bekapcsolódott: azt is nem kis mértékben a Bars hasábjai eredeztetették — amint azt az általuk alapított és fenntartott lévai Árvaház 50-éves története örökítette meg.

A Bars kiadója — Nyitrai és Társa — mint Irodalmi és Könyvnyomdai vállalat egész sorát nyomtatta, adta ki, jelentette meg a Várost is érintő, annak ügyeivel is foglalkozó munkáknak. (Hanusz István, Mocsay László, Báthy László, Jaross Ferenc, Kerék János, Köveskúty Jenő, dr. Karafiát Máriaus, Kriek Jenő: (Egyik kéziratul tekintett nyomtatvány-kiadása — „Majláth Istvánról 1833 — 1903” — szerzőjének nem csak a rokoni kapcsolatokba fonódó értékes emberrajza, de

Léva és környéke családjainak a multszázad második, sőt a barsi Balogh Jánosokat termelt első-lelebsbéli országos horizontot járt történeteiknek is események ismertetése. A vármegyei és közigazgatási esszé írója dr. Karafiát Máriaus, a volt Barsvármegye egyik körházaának, a lévainak hosszú időn át igazgató főorvosa, — Léva magyar társadalmi élete történetének — „Régen volt” — ma is a legszorgalmasabb szépíró krónikása. E nemű írásai első sorban rendszerint a Barsban látnak napvilágot.

Úgyancsak a Bars különnyomatoként jelentek meg napjainkban — 1932, 1934 — a vár-monografiák terén kiváló tudós történésznöknök, dr. Haiczl Kálmánnak nagyköri levéltári kutatások alapján írt munkái: „Léva Története a XVI. század végéig és „Léva Története a XVII. században”. A lévai végvár százados küzdelmeit illetleg sok adatot találunk agyanezen szerzőnek következő munkáiban is: „A Garamszentbenedeki apátság története” (1913) és „Érsekújvár multjából” (1934). A karakteréhez képest csendben jubilált lapra is elmondandó: Fény nevére, áldás életére! (Folyt. köv.)

tam. „Isten kezében vagyunk, — folytatta a püspök — „a mi Egyházunk, hitünk, népünk, gyermekeink, borzasztó üdözésnek vannak kitéve.

Papnövendékek hivatalos papnöveldé nékü, fiatal emberek parasztruhában, mezőgazdasági szerszámokkal a kezükben elmennek dolgozni a földekre, tanáraik köré csoportosulnak, könyveiket ingjukba vagy kalapjaik alá rejtve, a szabad ég alatt hallgatják mestereik oktatását.

A miséket a hegyek közt elhagyott helyeken szolgáltatják, ide rejtőznek a katolikus iskolák is, a szemináriumok a szabad ég alatt létesülnek.

Sok ilyen papnövendékekkel beszéltem. Nagyreszük jó családból való, s az Egyesült Államok kollégiumainak hallgatója volt. Ők nem kérnek semmit és mindent adnak, — ezt a hivatást nem lehet elvitatni. Türelmetlenül várják, hogy munkájukat megkezdhessék, melyet a halál igen gyorsan bevégezhet.

Találkoztam száműzetésükből visszatért papokkal, hallgattam miséket, melyeket ők szolgáltatottak. Volt ebben valami tragikus, de egyben szép is, azokra a misékre emlékeztem, melyeket az első keresztények mondtak a katakombákban.

Létezik egy ugynevezett „művészet“ Mexikóban Diego Rivera festővel az élén, melytől érti ki, hogy mindazt, ami a vallást célul profanizálja és megszenteltelenti. Több mexikói palota, középület fal-festményei Diego Rivera „művészetét“ jellemzik és mind alávaló támadások az Egyház ellen.

Ugyanaz a Diego Rivera megbotránközálással beszél Csilesről és a kormány vezető embereiről, ki a forradalom alatt nagy gazdaságot harcolt össze.

A beigért áom nem valósult meg. A földművesek, napszámások és indiánok szegényebbek mint voltak azelőtt.

\* \*

Igy ír a Vatikán hivatalos lapjában egy mexikói szemtanú. Üdözés, éhezés, hontalanság a mexikói katolikusok sorsa. És a világ szemethyűn ennyi gaszág fölött! Hol marad ilyenkor az Emberi Jogok Ligája és a többi „embervédő“ társaság?

## Felhívás

Léva város és vidéke közönségéhez!

A Csl. „Družina“ országos hadisérültek egyesületének lévai csoportja 1935. július hó 5-én ünnepli fennállásának tíz éves évfordulóját. Ezt az évfordulót a Városi Nagy Szálló színháztermében „Az obsitos“ c. színmű előadásával a világháborúban, Léva és vidéke elesetteinek feláldandó emlékművének alapja javára rendezi meg.

Szeretnénk, ha ez a nap Léva város és vidéke összlakosságának életében a mult minden fájalmát átérző és az elesettek iránti kegyeletből ősszedobbanó szívének megemlékező ünnepe lenne. Szeretnénk, hogy a mi törekvésünk imponáns bizonyítéka lenne az elesettek iránti soha el nem muló megemlékeztésünknek.

A Csl. „Družina“ orsz. h. s. Léva és vidéke csoportjának nevében tisztelettel kérjük ugy a lakosságot, mint a volt frontharcosokat, hogy tettere kész lélekkel bennünket támogatni és nemes törekvésünket célhoz segíteni méltóztatson.

Abban a hitben, hogy az emlékmű felállításáért folytatott küzdelemlünkben kérésünk teljes megértéssel találkozunk.

Léva, 1935. május hó 30.

A Csl. „Družina“ orsz. h. sérültek helyi csoportjának vezetősége.

— A Keresék-síremlékre ujjban a következő adományok érkeztek: Bertók Bala ref. püspök Beregszász; ref. egyházközség Felősece; Egy öreg barát Léva 50—50 K. Az adományokat hálás köszönettel nyugtatja a síremlék-bizottság.

## KÜLÖNFÉLÉK

— **Katonai szemle Léván.** Szardán Szlovenszko ujonnan kinevezett katonai parancsnoka, Votruba tábornok, első szlovenszki szemleutja során a lévai helyőrséget kereste fel. Ezalkalommal a polgári hatóságok is ünnepélyesen fogadták a tábornokot, aki szardán delután a Köztársaság téren tartotta meg szemléjét a lévai helyőrség felett. Előző napon Cservinka dandártábornok látogatta meg a helyőrséget.

— **Dr. Haiczl Kálmán történelmi monográfiáját,** mely annak idején a Barban jelent meg, hatvan sorban meleg szavakkal méltatja a Slovensky Danik. A tartalmi ismertetés után ezeket írja: A szlovenszki honi ismeretek tudománya számára dr. Haiczl műve sok tanulságos és érdekes dolgot hoz s így a szlovák kutatók számára is nagyon ajánlható annál is inkább, mert ama vidék történetét dolgozza fel, mely vidék a köztársasági elnök kedvelt nyári üdülőhelye.

— **Munkásifjusági tábor Vihnyén.** A Katolikus Actió keretében az elmúlt év nyarán rendezte a SZKIE az első munkás pihenő tábor Roznyó mellett. Ez év nyarán a SZKIE országos tábor fog rendezni Vihnye környékén. A táborzás 14 napig tart. Ezután hívjuk fel a munkásifjuságot, hogy akik ezen a táborozáson részt kívánának venni mielőbb jelentkezzenek a SZKIE orsz. titkárságánál (Meggyesi Sándor Pása pp. Flakovo). A városi egyesületek gyűjtési akciói fognak rendezni és a szegényesorsú és egészségtelen erre rászorult munkásifju táborozási költségeihez hozzájárulnak. Aki a táborba kívánna jönni, már most gyűjtésk nélkülözhető koronáikat s megátják, hogy július közepéig annyi megtakarított pénzük lesz, hogy 14 napot kellemesen pihenhetnek a szabad természetben munkástevéreik között. Tájékoztató és felvilágosítást küld díjlanlanul, válaszbélyeg ellenében Meggyesi Sándor orsz. ifj. titkár Pása, pp. Flakovo.

— **A prágai katolikus nagygyűlés résztvevőinek figyelmébe!** A június 27-től 30-ig Prágában tartandó katolikus nagygyűlésre engedélyezett 60 százalékos kedvezményes különvonatokra jelentkezni ezután már nem lehet, mert a különvonatok végleges beosztása már megtörtént. Aki pedig az 50 százalékos kedvezményes tartanak igényt, legkésőbb június 5-ig kell, hogy jelentkezzenek, magyar résztvevők Dr. Pfeiffer Miklós kanonoknál Košice—Kassa (Sóbar utca 6) Aki június 5-ét utána akarna jelentkezni, sem az 50 százalékos vasuti kedvezményre sem a kongresszus rendezésére által való elszállásolásra nem számíthat.

— **Halálozások.** Idb. (Barsi) Leidenfrost Gyula május 22-én, 59 éves korában, Sison (Nyitra megye) hírtelen meghalt. Temetése 24-én volt a nagybossányi sírkertben öszinte részvét kíséretében. — Laczki—Juhász Maria, életének 61. évében, hosszas és kinos szenvedés után Léván elhunyt. Földi porréstét csütörtökön helyezték örök pihenőre nagy részvét mellett. A megboldogultban özv. Murányi Jánosné szül. Laczki—Juhász Margit, szerető nővérét gyászolja.

— **A Lévai Dalárda hangversenye.** Az Érsekujvárot június 29-én a Cseh-szlovákiai Magyar Dalosszövetség által rendezendő — méreteiben az eddigi dalosünnepeket tulszárnyaló — ünnepélyen a Lévai Dalárda is részt fog venni. Több oldalról azon óhaj nyilvánult meg, hogy dalosünnepi műsorát a Lévai D.árda ideháza is mutassa be. Ezért a vezetőség aként határozott, hogy a közkívánatra műsorát a Lévai Csinosban június 23-án, vasárnap bemutatja.

— **Panasz az elrontott hetivásár miatt.** A lévai katonai szemle miatt a szardai hetivásár előtt való napon tartották meg, mert a szemlért a piscon rendezték. A vásár áthelyezése nem volt kelendősen közhírre téve, a vidék nem vett róla megfelelő észlektében tudomást, emiatt szűk keretek között zajlott le. Nem értjük, hogy a hatóság miért nem veszi igénybe ilyenkor a sajtó segítségét, hiszen a sajtó arra való,

hogy a közérdeket szolgálja. De közérdekre ütközött, hogy a hetivásárt a szemle miatt helyezték át, mert hiszen van a katonaságnak gyakorlótere, ahol a szemle lebonyolítható. Vajjon ki kárpótolja a várost az elmaradt helypénzért és a gazdasági életet az elmaradt forgalomért? A sulyos adók ellenében a gazdasági élet elvárhatja azt, hogy érdekeinek megvédésére nagyobb figyelmet szenteljenek főként ma, amidőn nagy gond az adóösszeg összehozása!

— **Eljegyzés.** Weinstein Magdát Galgócrol, eljegyezte Braun József Léva.

— **Hogy utarhatunk pünlődskor?** A vasuti miniszterium pünlödskor a mérések utar visszautazási jegyek érvényességét meghosszabbította és pedig az odautazásra június 7-én déli 12 órától péntektől hétfő, június 10-éig és a visszautazásra vasárnap június 9-étől szerda június 12 déli 12 óráig. A visszautazásnak az érvényesség utolsó napján 24 óráig be kell fejeznie lennie. A június 29 és 30. július 5, 6 és 7, valamint május 30, június 20 és augusztus 15-iki ünnepekre a visszautazási jegyeket nem hosszabbítják meg.

— **Fagyláldélután.** Az Izr. Filler-egyetem ma, vasárnap delután fél 5 órakor fagyláldélután rendez a Halászsárdában. Tisztelettel meghívjuk igentiszelt tagjainkat és az érdeklődőket. Kártyaszalaktól és tánczenéről gondoskodva van. Kedvezőtlén idő esetén 16 ón tartjuk meg. A rendezőseg.

— **Juniális.** A Juventus sport klub ma, delután 5 órai kezdettel juniális rendez a Kvitt—Kosztolányi vendéglő kerthelyiségében. Beléptidj 2 K. Mindenkit szivesen lát a Rendezőseg.

— **Ezer koronán aluli adóhátralek leírása.** A p. ü. miniszter rendeletileg felhatalmazta az adóhivatalokat, hogy a jogerősen kivett, de be nem hajtható egyenes adót, forgalmi- és fényüzési adót, vagyonnövekedési adót, késedelmi kamatot, végrehajtási költségeket és büntetést vagy annak hátralekát abban az esetben — saját hatáskörükben — leirhatják, hogyha a követelés nem haladja túl az ezer koronát.

— **Katonai lövésár** lesz f. hó 24-én delután Léván, 25-én délelőtt Zselizen, 25-én delután Parkányban, 26-án délelőtt Szencsén, delután Surányban. Háta és könnyű igavonókat és kisebb igavonó lovakat a tüzéség, továbbá kis igavonó és kisművesű háta lovakat a gyalogság részére fognak vásárolni. A paták előnyös formálására sulyt helyeznek.

— **Uj közjegyző Ipolyságon.** Dr. Holubek József zselizi ügyvédet, a földhivatal volt alelnökét ipolysági közjegyzővé nevezték ki.

— **Egyházzenei és ifjusági nap** lesz pünlödshétfőjén Bényben, ahol a vidék énekezzari fognak szerepelni. Az érdekes és figyelemreméltó rendezésen Bonyo Ferenc énekesrel tart előadást az egyházi énekesről.

— **Harcias amazon.** B. I. 21 éves diószegi származó leány, aki az utóbbi időben Léván tartózkodott, a csütörtökre virradó éjszakát társaságban töltötte. Amidőn hazafele mentek, igen hangosok voltak, mire a szolgálatot teljesítő rendőr csendre intette a társaságot. A leány erre nekiment a rendőrnek és mellbeütötte őt. Megállapították, hogy be van rugva. Őrízetbe vették és hatóságilag közeg elleni erőszak miatt büntető eljárást indítottak ellene.

— **Borzalmas tragédia játszódott** le a napokban Óbars község határában a Garam folyón. Koszorin János óbari földműves kocsiával a Garam közelében járt és nagy lárma lett figyelmes. Azt vette ki a helyzetből, hogy a Garamban a veje fúdikir, aki szekerével átkart kelni a folyón, de az ár elkapta őt. Koszorin gondolkodás nélkül hajtatott a folyóba, azzal a szándékkal, hogy kimentti sógorát. Erre azonban már nem volt szükség, mert a folyó közelében tartózkodó cigányok ekkor már kimentették a fúdikórt. De most Koszorin került katasztrófális helyzetbe, mert az ár az ő kocsiját és lovát is elkapta. Az ár csakhamar lecsodorta Koszo-

rint a kocairól és mielőtt megmenhették volna, eltűnt a folyóban. Holttestét Újbarátaiban fogták ki. Kocsijába egy ló volt fogva, ez is a vízbefullt.

**Ötász koronát takarít meg,** ha késelem nélkül már most megrendeli a *Nyitrai és Társa* könyvkereskedő-cégénél *Léván a Révai Nagy Lexikonát*. Ez a hatalmas enciklopédia eddig 20 kötetes kiadásában 4.400 koronába került, az év június hó 5-ig bezárólag 21 új köntösű kötetével az előjegyzési előnyában 1.800 koronáért, főként kedvező fizetési feltételek mellett megrendelhető. Mindenki megszerezheti magának könnyű szerrel ezt a korszakos, nemcsak egy egész életre, hanem generációkra szóló hatalmas forrásmunkát. Érdeklődjék mulattalanul a *Nyitrai és Társa* cégénél *Léván*. A nagy művet, mely minden magyar otthon díszé és tartozéka, másfélszázados amotizációra megszerezheti. Elhatározását ne halogassa, mert saját érdekében cselekszik, ha június 5-ig megrendeli a Nagy Lexikont. Az előjegyzési terminuson túl a Révai ára ugyanis 2.300 korona.

**Akik dohányműre pályáznak.** Az utóbbi napokban Léván két trafikbódéba törtek be ismeretlen tettesek. Nagyon szomorú, hogy már annyira vetemednek az emberek, hogy szegény rokkantak és özvegyek csekély vagyonkijárára is pályáznak. Az egyik betörés a Tabánban volt, ahol a Miklósi-féle bódé tartalmát és a másik a Schoeller u'ca sarkán, ahol öv. Csepéncé bódéjának tartalmát dezsmálták meg érzékenyen.

**Megvannak a Spilák-üzlet betörői.** Jelentettük, hogy Spilák Dező fegyverkereskedésébe betörték, ahonnan több pisztolyt és töltényt vittek el. A csendőrség kinyomozta, hogy két fiatalkorú, lévai iparosina, a tettes, az egyik egy vidéki ügyvéd fia, akik bizonyára a ponyvairodalom lelketrontó hatása alatt "bandát" akartak szervezni és a lopott pisztolyokkal fellegyezni. A pisztolyokat padlásos, ágyban és más helyeken rejtgettek s most mind előkerültek.

**A „Magyar Vasárnap”**: a Szlovénközi Magyar Kultúr Egyesület folyóirata új számában hagyta el a sajtót. Közkezdelt újság falun és városos, célja az ismeretek terjesztése, a szlovénközi magyar műveltség ápolása s a kultúrtervezkedés elősegítése. Legújabb számában Rákóczirol emlékezik meg, szól az angol király jubileumáról, a dán párszokt helyzetéről, ismerteti a kulturális zépitések lehetőségét, a szlovénközi magyar iskolágyet, novellát, hirdatót hoz a SzMKE munkásságáról. A lapra előfizetni lehet a SzMKE főtitkárságánál, Komárom-Komárom, Kultúrpalota Egy évre 12 korona. Támogassuk a SzMKE kulturműzseimét.

**Abdul Hamid az Apollóban.** Az Apolló pütkösdíj programján szerepel Abdul Hamid, a vörös szultán, az örökké rettegő keleti kifjúr, hinek borzalmas uralomossága ellen az ifjú törökök összefogtak. A vörös szultán kétszáz szépséges nője közé a hárembe menekült, míg az országban a forradalom vihára zúgott keresztül. A hatalmas és megrázó film főszerepeiben Fritz Kortner, Adrienn Auer, Nils Asther és John Stuart megkapó alakításával. Az érdekes film keretét a kelet pittorszakszépsége adja meg.

**Kozmetikai intézetem Komenský (Kossuth) utca 30. helyeztem át.** Egyéni arcpótlás, hajszálak végleges eltávolítása garancia mellett (lábszárakról is). Modern kezelés mindenemű szépségápolás. Felvilágosítást bárkinek szívesen rendelkezésre áll Dr. FELDMANN MIKSANÉ orv. dipl. kozmetikusnő.

**Dr. Símek István ügyvédi irodáját** Lakatos utca 1. szám alá, a Kürti féle ház I. emeletére helyezte át.

**Strandolani csak strandkozmetika igénybe vétele után menjünk.** Egyéni szépségápolás a legjobb pakolásokkal. Szépségápolás itávolítása. „Kosmetique Paris”, Schöller utca 19.

**Haskőtör, sörvőtör, gummiharisnyák, szemüvegek és fotócsikk.** Illetzer és háztartási dolgok. Gazdasági és ipari vegyszerek. Sportcsikk. Cosmetics szaktanács ingyen. Szlovénközi legnagyobb raktára PICK ENDRE drogeria.

## Az anyakönyvi hivatal bejegyzése.

Születések. *Reindl Károly és Nyemec Ilona* leánya *Mária Mária* — *Unger Anna* fia *József* — *Jakubovics Ferenc és Kuma Anna* leánya *Erzsébet* — *Dokulí Károly és Danes Józsa* halva született leánya — *Matejovics József és Horváth Gizella* leánya *Gabriella* — *Bús József és Tóth Ilona* *Lidia Eszter* leánya *Klára* — *Birosz József és Kovács Emma* *Antónia* leánya *Dorothy Antonia Mária* — *Krkoska Gyula és Krekovics Erzsébet* fia *Kálmán* — *Mlyndriks Pál és Szabó Piroksa* leánya *Márta Mária*.

Házasság. *Blau Maximilian* izr. *Wertheimer Rozália* izr.

Halálozások. *Huszár Jánosné* szül. *Valaska Erzsébet* 34 éves — *Özv. Wittlinger Jánosné* szül. *Bokros Erzsébet* 72 éves — *Juhász Mária* 60 éves — *Banda Ilona* 23 hónapos.

## SPORT

Rovatvezető: Boros Béla

LTE 11—Zselizi 11. 8:0 (3:0) A LTE tartalék csapata elsőrangban játszott, könnyen győzött e III. osztály bajnok mérkőzésen.

S. K. Levice—Zselizi F. C. 4:2. Az SK küzdelem után legyőzte az otthon gyengén játszó zselizieket.

Aldozócsüstitörtökön a következő mérkőzések voltak:

LTE—Aranyosmaróti Football Club 6:2 (4:1) LTE igen jó játékokat mutatott és aránylag könnyen győzött.

Oroszkaí S. C.—LTE 11:7:1. LTE tartalékai könnyen vették a mérkőzést, ezért kaptak ki ilyen nagy gólaránnyal. Ügylátásuk a mult heti győzelem szált annyira a fejükbe, hogy a revancheot így elvesztették.

LTE komb.—Gr.-Szt.-Benedeki S. C. 5:2. Szép játék, megérdemelt győzelem.

Selmecbányai A. C.—S. K. Levice 7:2.

Ma Budapest amatőr válogatottjai játszanak a déli kerület válogatottjaival Érkeuvárott. A BLASZ válogatottban több országos válogatott is szerepel, így a mérkőzés iránt Délslavonokun óriási az érdeklődés. A déli kerületben 4 érkeuvári, 4 komáromi profi játékos, azokivül Juhász PTE, Molnár GSE és egy vágsejlei játékos fog szerepelni. Rendivül erős és rég nem látott nivós küzdelemre van kilátás. Városunkból is igen sok sportember fogja megtekinteni.

Az LTE tenisz-csapata vasárnap Párkányban mérkőzött az ottani TE tenisz csapatával és 9:5 arányban, 19:14 setarányban és 162:145 gamearányban győzött. A részletes eredmények a következők: (elől az LTE játékosai):

Férfi egyes: Feldmár—Frühau F. 11:9, 6:3. Kádár—Guttman 6:3, 4:6, 6:2. Schwitzer—Dejzö 6:2, 6:8, 6:3. Wetzler—Dániel 6:3, 6:3. Dr. Balog—Frühau I. 6:3, 6:2. Dr. Weisz—Büchler 6:4, 5:7, 6:1.

Férfi páros: Feldmár—Kádár—Frühau—Frühau 6:3, 6:2. Dr. Balog—Dr. Weisz—Dániel—Dejzö 8:6, 6:1. Női egyes: Maloyerné—Büchler 1:6, 1:6. Tóth—Menczeine 2:6, 3:6. Fégl—Löwy 2:6, 1:6.

Vegyes páros: Feldmár—Maloyerné—Büchler—Frühau G. 4:6, 3:6. Tóth—Schwitzer—Menczeine—Guttman 3:6, 6:4, 6:1. Fégl—Kádár—Büchler—Löwy 6:3, 1:6, 4:6.

Ma az LSE csapatával mérí össze erejét az LTE és talán sikerülivel fog tisztes eredményt kivívnia, noha a ligeti tenisz gárda idén félelmetesen erős, különösen a hölgyjátékosok erős föltényben vannak az LTE hölgyeivel szemben.

Jövö vasárnap az LTE valószínűleg Léván játszik revanche-mérkőzést a Párkányi TE csapatával.

Pütkösdkor Léván a Budapesti Sport Egyesület kiváló játékerőt képviselő csapata mérkőzik vasárnap az LTE-vel, hétfőn S. K. Levicevel. E csapat I. osztályu amatőr bajnokság 3-ik helyén áll és eddig nemzetközi mérkőzéseken majdnem mindig győzött. A csapat kimondottan célfutballt játszik és így sokat lehetne tőle tanulni a lévaiaknak. Zselizen pütkösdvasárnap a Ferencvárosi Torna Club csapata mérkőzik.

### A déli kerület bajnoksága

A csapat neve	játszott	győzött	döntetlen	vesztett	gólt adott	kapott	pontszám
1. ÉSE	14	12	2	—	44	6	26
2. GSE	14	8	2	4	37	23	18
3. IFC	14	6	4	4	36	29	16
4. VSE	14	6	2	6	29	39	14
5. LTE	14	3	6	5	23	27	12
6. DSE	14	5	1	8	33	29	11
7. ZsFC	14	3	2	9	17	49	8
8. PTE	14	2	3	8	15	33	7

## A „Bars” rádió műsora

A budapesti műsornál minden hétköznapon:

6.45 Torna, utána gramofon zene.  
9.45 Hírek. 12.35 Hangv. folyt.  
10.—Eldadás—felolvasás 13.—Pontos időjelzés.  
11.10 Nemzetközi vizjel. 14.30 Hírek.  
12.—Déli hangrész. 15.—Placi árák, árf. hírek.  
12.25 Hírek. 16.45 Pontos idő, hírek.  
22-23 között pontos idő és hírek.

Vasárnap, június 2.

BRATISLAVA. 16 Rádiózk. 17 Hangv. 18.55 Gramofon. 19.15 Népdalok. 23.30 Bittó cigzk.

BUDAPEST. 9.15 Hírek. 10 R. k. mise. 11.15 Unitárius istentisztelet. 12.30 Kamarazen. 13.40 Eldadás. 14 Gramofon. 15 Földművelésügyi előadás. 15.50 Szimfónikus zk. 16.30 Eldadás. 17 Szalonzene. 17.30 Csevegés. 18 Magyar cigzk. 18.50 Újpest—Ferencváros bajnoki futballmérkőzés kézv. 19.50 Énekhangv. 20.25 Eldadás a stúdióban „A Belcznay asszonyok” vígjáték 3 felv. 23 Lakatos cigzk.

PRAHA. 17.40, 19.10 Gramofon. 20.05 Népdalok. 22.35 Gramofon.

WIEN. 11.45 Szimfónikusok. 13 Rádiózk. 15.40 Weiss-voonégys. 17.10 Gramofon. 19.15 Ária-és dalest. 20 Tarkaest. 22.25 Jazz. 24 Lakatos cigzk.

Hétfő, június 3.

BRATISLAVA. 12.10 Gramofon. 12.30 Hangv. 18.45 Gramofon. 21.55 Dalok.

BUDAPEST. 12.05 Rendőrkz. 13.10 Hetényi—Buday—Sebő-trió. 16.10 Diáktélóra. 17 Eldadás. 17.30 Tibay Z. nagybögzők. 18 Német nyelv. 18.30 Eldadás. 19.15 Kiss cigzk. 20.30 Londoni rádióállomás műsorának közv. 22.35 Veres cigzk. 23.30 Gramofon.

PRAHA. 15 Szalonzene. 20.40 Gramofon. 21.40 Ondricek-voonégys. 22.30 Gramofon.

WIEN. 11.30, 12.20, 16.10 Gramofon 17.05 Hangv. 20 Népdalok. 22.45 Zene. 24 Jazz.

Kedd, június 4.

BRATISLAVA. 10.50, 12.15 Gramofon. 16.10 Dalok. 16.30 Hangv. 20.50 Zongorahangv. 21.30 Olasz áriák és dalok. 21.55 Citeratrío.

BUDAPEST. 12.05 Bana cigzk. 13.30 Hangv. 16.10 Asszonyok tanácsadója. 17 Eldadás. 16.30 Énekhangv. 18.10 Francia nyelv. 18.40 Bertha szalonkz. 19.50 Szimfónikusok akadémiája kézv. 20.20 vendégeinek előadása „Szerelmes jelenetek.” 21.20 Gramofon. 21.50 Eldadás. 22.20 Énekhangv. 23 Eldadás franciául. 23.15 Kurina cigzk.

PRAHA. 18 Gramofon. 19.25 Fuvözene. 23 Eldadás kardalok. 21.50 Zongorahangv.

WIEN. 12 Rádiózk. 14, 16.10. 17.55 Zongorahangv. 19.32 Oratórium. 22.10 Rádiózk. 23.50 Zene.

Szerda, június 5.

BRATISLAVA. 13.20' 18.45 Gramofon.

BUDAPEST. 12.05 Honvéd-zk. 13.30 Balalajka-zk. 16.10 Diáktélóra. 17 Eldadás. 17.30 Gramofon. 18 Olasz nyelv. 18.30 Zongorahangv. 19.30 Kovách Ernő előadójsteje. 20 Lakatos cigzk. Közben Kültügyi negyedóra. 21.10 Eldadás. 21.40 Operaház zk. 23.10 Eldadás nemetül. 23.30 Heinemann jazz-zk.

PRAHA. 16.30 Fuvözsk. 17.40, 22.35 Gramofon.

WIEN. 12 Szimfónikusok. 12.10 Hangv. 14, 16.20 Gramofon. 17.05 Dalok. 20 Rádiózk. 22.10. Közv. Grácból. 0.05 Jazz.

Csütörtök, június 6.

BRATISLAVA. 18.45 Gramofon. 20.30 Hangv. 21.25 Francia és olasz népdalok. 21.50 Mandolin-négyes. 22.45 Gramofon.

BUDAPEST. 12.05 Debreceni II. Ipari Kiállítás és Vásár megnyitása. 13.30 Énekhangv. 16.10 Mezőra. 16 Földművelésügyi előadás. 17.35 Kalmár—Balázs szalonkz. 18 Angol nyelv. 18.25 Karácsonyi Margit magyar nótákat énekel. 19.30 Eldadás. 30 Filharmoniai Társaság hangv. 22.40 Gramofon. 23.20 Horváth cigzk.

PRAHA. 17.50, 18 és 19.10 Gramofon. 22.30 Schrammelzene.

WIEN. 12 Zene. 14, 16.10 Gramofon. 17.45 Zongorahangv. 21.05 Szimfónikusok. 22.40 Zene.

Péntek, június 7.

BRATISLAVA. 12 Gramofon. 19.25 Jazz. 20.40 Dalok. 22.45 Gramofon.

BUDAPEST. 12.05 Gramofon. 13.40 Hangv. 16.10 Diáktélóra. 17 Könyvismertetés. 17.20 Operaház zk. Közben Gyorsírás. 18.55 Eldadás. 19.20 Zongorahangv. 20 Eldadás. 20.30 Finn Egyetemi Énekkar hangv. 22.40 Bura cigzk. 23.30 Heinemann jazz-zk.

PRAHA. 17.50, 19.10 Gramofon. 20.15 Tarka zenés est. 21.15 Hangv. 22.30 Gramofon.

WIEN. 12 Zene. 14 Gramofon. 15.40 Hangv. 16.10 Népzene. 18.50 Operaelőadás. 22.35 Faltl-négyes. 23.45 Gramofon.

Szombat, június 8.

BRATISLAVA. 12.05 Gramofon. 20.15 Hegedűjáték. 20.45 Operaelőadás.

BUDAPEST. 12.05 Szalonötös. 13.30 Gramofon. 16.10 Filmcsevegés. 17 Törögót. 17.25 Mit üzen a rádió. 17.55 Énekhangv. 18.40 Hangjáték-miniatürök. 19.50 Rádiógyűveg. 21.40 Pertis cigzk. 22.20 Honvédzk. 23.20 Len Baker jazz-zk.

PRAHA. 16.05 Gramofon. 16.30 Jazz. 18.20 Hangképek. 19, 22.15 Gramofon.

WIEN. 12, 13.10 Gramofon. 17 Fuvözene. 19.10 Gramofonkabare. 20.30 Opera- és operettzselelek. 22.30 Szimfónikusok. 24 Jazz.

## Pályázati hirdetés.

**Az alsószecsei községi tanács** pályázatot hirdet a községi **kovács állás** betöltésére. A választást 1935. év június 16-ára írja ki. Feltételek megteudhatók a községi bírónál.

118—1935. szám.

Léva város Villamostelepe.

### Hirdetmény.

Közhírré tétetik, hogy Léva város egész területén a villamos telep hálózatának eddig még fennálló egyenáramu része f. év október hó végéig át fog kapcsoltatni a normalizált váltóáramra, éspedig a világítás céljaira 220 Voltra, a motorok részére pedig 380 Volt feszültségre.

Ezzel kapcsolatban tudatjuk a V. V. T. Üzemellenőrző bizottság f. év május hó 23-án hozott határozata alapján, hogy sz új váltóáramu hálózatra való kapcsolásra csakis a E. S. Č előírásainak és szabályainak megfelelő villamos berendezések tarthatnak igényt. A biztosítókkal ellátott áramkörelosztó- és óratáblák, ha azok nem gumonból vannak, ilyenekkel kiváltandók s az ezzel járó költségeket, valamint a csatlakozó vezeték átalakítási költségeit a háztulajdonosok tartoznak viselni.

A villamosmotorok kiváltásánál tekintettel a nehéz gazdasági helyzetre, a v. v. t. méltányosságából, az általa szállítandó új motorok kiszámítási árából 30 százalékos engedményt ad.

Egyéb, a belső berendezésre kapcsolt áramemésztő készülékek, mint pl. izzók, rádiók, anódpótlók, vill. kályhák, porzivók, vasalók, melegítők, főzők, szivargyújtók, röntgenek, kvarz-lámpák stb. és a vezetékek kicserélési költségeihez a v. v. t. nem járul hozzá.

Bővebb felvilágosítással a v. v. t. irodája szolgál.

Léva, 1935. május hó 24.

A V. V. T. IGAZGATÓSÁGA.

## Oznam.

Býv. urbarialisti v Podlužanoch, pri Leviciach na základe usnesenia val. shromaždenia zo dňa 5. V. 1935 dávajú do prenájom svoj kameňolom ležiaci na Kusej hore, z ktorého možno ťažiť kameň na silnice, na dobu 6 rokov od 1. jan. 1936.

Zatvorené písomné eferty majú byť podané najneskôr do 12. hod. poľudňajšej dňa 23. júna 1935 Matej Šebovi, predsedovi, kde sú i prenájomné smluvné podmienky k verejnemu nahliadnutiu vyložené. Oferty musia byť adresované na meno predsedovi, opatrne napísom: „Oferta na prenájom kameňolomu v Podlužanoch“. V oferte musí byť vložené 1. písomné prehlásenie, že prenájomné smluvné podmienky sú mu známe a ich všetky prijíma, 2. sľubný prenájomný obnos za 1 kub. meter kameňa vyťaženého, 3. ofertent musí složiť Kč 8000, čo vadium u predsedu býv. urbarialistov, 4. čitateľný podpis podnikateľa, bydlisko a pošta.

Býv. urbarialisti vyhradzujú si právo medzi uchádzanými podnikateľmi voľne voliť, prípadne bez udania dôvodov oferty všetkých zamietnuť a vypísať nový oznam.

Prijatý podnikateľ býv. urbarialisti obdrží písomné sdelenie, ktorým je povinný behom 8 dní písomnú prenájomnú smluvu uzavreť u verej. notára v Leviciach.

V Podlužanoch, dňa 28. mája 1935.

MATEJ ŠEBO,  
predseda býv. urbarialistov.



**SZAPPANNAL MOSSA A KEZÉT**  
**SZAPPANNAL A TESTÉT**  
mert csak szappan mos,  
tisztít és főhírt.  
**MOSSA TEHÁT A FOGÁT IS**  
**SZAPPANNAL!**

Ne féljen a szappan ízétől!

**A SPECIÁLIS**  
**GIBBS**

**FOGSZAPPAN**

íze különő, tökéletesen tisztít  
és egészséges fogat biztosít.  
Amellett a GIBBS fogszappan a  
legkiadósabb s azért a  
legelőcsőbb fogépolószer.

**„VOLTA”**  
Ing. CSORBA  
**LEVICE**  
ELEKTRO—RADIO

Műszaki Iroda, kereskedés; villamos szerelési vállalat

Ujdonságok: Átszerelések végzése váltóáramra,  
Villamos háztartási készülékek,  
Fényfürdőlámpák testápoláshoz bérbe,  
Weekend-radio-készülékek á Kč 210 —

### Gabonaárak

Buza — — — —	100 kg	164 50	Kč
Rozs — — — —	„	122 50	„
Árpa — — — —	„	átvétel megszűnt	„
Zab — — — —	„	—	„
Kukorica — — — —	„	110—112	„
Bab — — — —	„	90—95	„
Lóheremag — — — —	„	700—750	„
Lucernamag — — — —	„	600—700	„

### VALUTAÁRFOLYAMOK

Bárcamegyel Néphank Levica, jelentése

	máj.	jún.
	25-én	1-én
100 pengő — — — —	—	441.50
100 osztrák schilling — — — —	455	455.
1 angol font — — — —	118.	119.
1 amerikai dollár — — — —	23.80	24.
100 svájci frank — — — —	775.	776.
100 francia frank — — — —	158	158.
100 líra — — — —	188.	191.
100 német márka — — — —	845.	810.
100 dinár — — — —	53.50	53.50
100 lei — — — —	14.	14.50

**Belvárosban** négy szobás lakás, esetleg csak három szobával kiadó. Cim a kiadóhivataltban.

**Kiadó** 2 szobás lakás a város belterületén, Zöldkert u. 11. Érdeklődni a kiadóban. 541

**Építőtellek** Káka elején eladók. Felvilágosítást ad: BÖRCSENYI BÉLA 11

**Eladó** ház Ladányi u. 14. számú nagy udvarral, kerttel. Érdeklődni ugyanott lehet. 12

**Eladó** jutányos árban egy világos kemény hálószoba. KOVÁCSIK MÁRTON, Masaryk u. 15. 477

**Eladó** nagyobb ház, amely gazdaságnak is megfelel. Bővebbet Kopay u. 4. szám alatt. 478

**Hangversenyzongora** jutányos áron eladó. Zöldkert u. 15. 546

**Eladó** ház. Adí utca 15. sz. 562

**Kiadó** szoba, konyha, speiz. Brash-Ferenc u. 5. sz. 568

**Ügyes biztosítási** acq. isiteur keresetik egy nagy biztosító intézet helybeli főigénynökségéhez fix fizetés és jutalék javadalmazás mellett. Több évi gyakorlat megkívánatik. Cim a kiadóban. 547

**Eladó** két szobás lakóház mellett helyiségekkel és egy háló butor. Esetleg darabonként is. Érdeklődni lehet Barsi u. 10. 550

**Bolgárkertészetre** kitűnően alkalmas kert, 12 magyar hold területen, lakással bérbeadó. A közelebbi adatok beszerezhetők a Nagysárosi Uradalomnál Nagysáros (V. I. ké. Širovce). 551

**Eladó** olcsón 3 lámpásos „Telefunken” rádió. Újmajor 21. 552

**Szoba,** alatt kiadó, ugyanott egy ajtó vasrolóval üzlet részére eladó. 558

**Boraim** mérésért folytatom, literje 7 K. SZABÓ DANIEL, Polgár ut 17. sz. 554

**Használt,** jókarban levő üvegfal ajtókkal eladó. WEISZ Levica, Baross utca 5. 555

**Eladó** egy Wichterle-Kovárik 900-as N. T. cséplő garnitúra, nehéz típus és Lorenz 12—14 H. P. benzín motorral, jó karban. Cim SIPCZYK ISTVÁN gépész, Szantov, u p. Magyarad. 556

**Üzlethelyiség** és emeleti 3 szobás lakás kiadó. Szepesi u. 12. 557

**Telek** eladó Ladányi utca 33 sz. alatt, ugyanott egy üzleti pult és zongora eladó. 558

**Jégszekrény** keveset használt 155x130 cm nagyságban jutányosan eladó. Megtekinthető a cukorkagyárban. 559

**Boraim** mérésért folytatom, lit. 6 K. Honvéd u. 4 szám. LÖDERER JÁNOS. 560

**Kiadó** azonnal szoba konyhás lakás Běhm u. 25. 561

# Építőtelkek

AZ UJMAJOR és a do hány beváltó mellett fekvő, Schoeller és Társa cég tulajdonát képező területen

eladók

Felvilágosítást ad:

**Dr. Simek István**  
ügyvéd, LEVICE

## HANGOS APOLLO MOZGÓ

Junius 2-án, vasárnap délután 2 és 4 órákor nagy népeledés!  
A legújabb idők nagy kémfilmje

### A titokzatos Gran ur

Figyelmet végig lekötő izgalmas és idegfeszítő tárgyú film főszereplői: Hans Albers, Olga Čechová és Albert Basserman. Helyárak: 1.20, 2.50, 3.50, 4 Ké.

Junius 2-án, vasárnap este 6 és 3/4 órákor LAUREL & HARDY a két közkedvelt amerikai film-komikus legsikerültebb filmje.

## LAUREL & HARDY

**mint szállítók**

Ezen humorral és kacagással teli film mindenkit felvidít. - Híradó.

Junius 4 és 5-én, kedden és szerdán este 3/4 órákor gyönyörű vadászfilm, harc a vadörzök ellen

## VADÁSZVÉR

Főszerepekben: Camilla Spira, Theodor Loos, Peter Voss, Fritz Kampers. - Eredeti felvételek, megrendítő történet. - Híradó.

### Gazdag és meglepő pünkösdi program!

Junius 8, 9, 10-én, szombaton 3/4 órákor, vasárnap és hétfőn 6 és 3/4 órákor a XX. század egyik legnagyobb filmének premijere

## ABDUL HAMID

(A vörös szultán)

A film valóban megtörtént eseményt, Abdul Hamid kegyetlen, vérszomjas és ezért Vörös szultán tragediáját dolgozza fel. A tárgy 1909-ben játszódik le, amikor a szultán 200 gyönyörű asszonyával a világ elől a háremébe zárkozik, Törökországban kítör a forradalom. - Főszerepekben: FRITZ KORTNER, Adrienn Ames, Nils Asther, John Stuart.

Biztosítsa jegyét elővételben. Hangos híradó.

ARCHITEKT

**CZIBULKA REZSŐ**

ÉPÍTÉSZ ÉS MÉRNÖK  
LEVICE, KÁLNAI U. 27.

Építési vállalkozó, tervező,  
szakértő, építési anyagok lerakata.

**JUTÁNYOS ÁRAK!**

## AGÁRDY

temetkezési vállalata.

I. és II. osztályú temetéseket, hullaszállítás és exhumálást a legpontosabban és legjutányosabban vállal és végez. Kérem a nagyérdemű közönség pártfogását és bizalmát

Levice—Léva, Szepessy utca 10. szám.

### Kályhák! Kályhák!

ELVALLALOM: Cserépkályhák, takaréktűzhelyek felépítését, ugyszintén kályhák átrakását, tisztítását és vaskályhák samotkozását szakszerűen és jutányos áron. - Új cserépkályhák állandóan rakatáron. - A n. é. közönség pártfogását kéri

**RICHTER BÉLA**

kályhás LEVICE, Kopai utca 10.

Ha megbízható kerékpárt akar, vásároljon csakis szaküzletben!

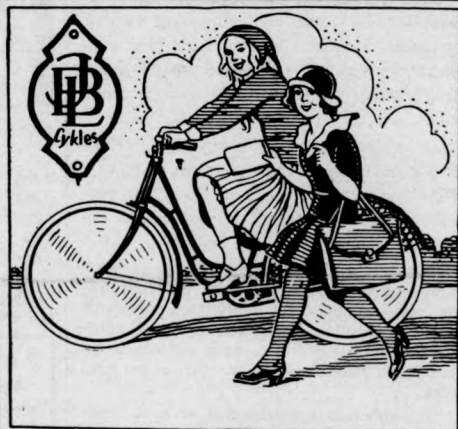
Varrógépek, gramofonok és lemezek nagy választékban!

Halászlati és vadászati cikkek!

## Baroska J.

mechanikus és puskaműves  
Levice

Telefon szám: 130.



„JAWA” motorkerékpárok!

## Cserélje ki

régi teleges készülékét modern hálózati

## RADIORA!

Használja ki előnyös csereakciókat!!!

UNIVERSÁLIS, egyen és váltóáramra használható radio készülékek nagy választékban.

VÁLTÓÁRAMÚ radiokészülék **komplett csak Ké 490.**— Olcsó batériás készülékek, hangszórók kiárusítása!

## RADIO CENTRAL - KERN TESTVÉREK

Alapított: 1881.

áruházában, Léván.

Alapított: 1881.

Fűszer és vasárúk, műszaki, elektrotechnikai, fényképészeti és sportcikkek, gramofonok, kerékpárok. Nyári melegben főzzön „Brucior” petroleumgáz takaréktűzhelyen!

# NAGY ANDRÁS

gőzmalom tulajdonos

**NAGY - SALLÓ**

## Lisztcsere és dara gabonáért

megnyitotta fiók liszt lerakatát

nagyban és kicsinyben kapható az összes malomtermék

## LÉVÁN

Mártonffy utca 1.

Józsefcsek udvarban